# KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1589/1999,

## annettu 20 päivänä heinäkuuta 1999,

## asetuksessa (EY) N:o 1437/1999 tarkoitetulla tarjouskilpailulla myyntiin saatetun naudanlihan vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1633/98 ([2]), ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

1) tietyt komission asetuksessa (EY) N:o 1437/1999 ([3]) vahvistetut määrät naudanlihaa on tarjouskilpailutettu,

2) komission asetuksen (ETY) N:o 2173/79 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2417/95 ([5]), 9 artiklan mukaan vähimmäismyyntihinnat tarjouskilpailutetulle naudanlihalle olisi vahvistettava ottaen huomioon saadut tarjoukset, ja

3) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Naudanlihan vähimmäismyyntihinnat asetuksessa (EY) N:o 1437/1999 säädettyä tarjouskilpailua varten, jonka tarjousten jättöaika päättyi 12 päivänä heinäkuuta 1999 vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä heinäkuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 1999.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

([1]) EYVL L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) EYVL L 210, 28.7.1998, s. 17.
([3]) EYVL L 166, 1.7.1999, s. 64.
([4]) EYVL L 251, 5.10.1979, s. 12.
([5]) EYVL L 248, 14.10.1995, s. 39.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lidstaat<br>Estado-Membro<br>Jäsenvaltio<br>Medlemsstat | Productos (1)<br>Produkter (1)<br>Erzeugnisse (1)<br>Προϊόντα (1)<br>Products (1)<br>Produits (1)<br>Prodotti (1)<br>Producten (1)<br>Produtos (1)<br>Tuotteet (1)<br>Produkter (1) | Precio mínimo expresado en euros por tonelada<br>Mindstepriser i EUR/ton<br>Mindestpreise ausgedrückt in EUR/Tonne<br>Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο<br>Minimum prices expressed in EUR per tonne<br>Prix minimaux exprimés en euros par tonne<br>Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata<br>Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton<br>Preço mínimo expresso em euros por tonelada<br>Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna<br>Minimipriser i euro per ton |
|---|---|---|

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

| | | |
|---|---|---|
| DEUTSCHLAND | — Hinterviertel | 1 450 |
| ESPAÑA | — Cuartos traseros | 1 562 |
| FRANCE | — Quartiers arrière | 1 516 |
| ITALIA | — Quarti posteriori | 1 533 |
| NEDERLAND | — Achtervoeten | — |
| ÖSTERREICH | — Hinterviertel | 1 700 |

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

| | | |
|---|---|---|
| UNITED KINGDOM | — Intervention shank (INT 11) | 792 |
| | — Intervention thick flank (INT 12) | 2 500 |
| | — Intervention topside (INT 13) | 3 176 |
| | — Intervention silverside (INT 14) | 2 864 |
| | — Intervention fillet (INT 15) | — |
| | — Intervention rump (INT 16) | 3 007 |
| | — Intervention striploin (INT 17) | 5 071 |
| | — Intervention flank (INT 18) | 828 |
| | — Intervention forerib (INT 19) | 2 626 |
| | — Intervention shoulder (INT 22) | 1 155 |
| | — Intervention brisket (INT 23) | 667 |
| | — Intervention forequarter (INT 24) | 1 262 |
| IRELAND | — Intervention silverside (INT 14) | 2 831 |
| | — Intervention fillet (INT 15) | 13 436 |
| | — Intervention rump (INT 16) | 3 082 |
| | — Intervention striploin (INT 17) | 7 310 |
| FRANCE | — Flanchet d'intervention (INT 18) | 800 |

(1) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) nº 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

(1) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).

(1) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).

(1) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).

(1) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

(1) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) nº 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) nº 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).

(1) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).

(1) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).

(1) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

(1) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

(1) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).